DODATOK Č. 1/1274/2021 (ĎALEJ LEN „DODATOK“) K ZMLUVE O SPOLUFINANCOVANÍ ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY

ČÍSLO ZMLUVY: Z SKATV213/ŠR (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O SPOLUFINANCOVANÍ ZO ŠR SR“)

TENTO DODATOK je uzatvorený medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov:	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo:	Štefánikova 15, 811 05 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	50349287
DIČ:	2120287004
konajúci:	Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
korešpondenčná adresa:	Račianska 153/A, P.O. Box 1, 831 03 Bratislava 33, Slovenská republika

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ (Hlavný cezhraničný partner zo SR)

názov:	**Trnavský samosprávny kraj**
sídlo:	**Starohájska 10, 917 01 Trnava, Slovenská republika**
zapísaný v:	**-**
konajúci:	**Mgr. Jozef Viskupič**
IČO:	**37836901**
DIČ:	**2021628367**
banka:	**Štátna pokladnica**
IBAN:	**SK42 8180 0000 0070 0062 4931**
BIC kód:	**SPSRSKBA**
korešpondenčná adresa:	**Starohájska 10, 917 01 Trnava, Slovenská republika**
príslušná prvostupňová kontrola (FLC)	**Organizačný útvar poskytovateľa**

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

2. PREDMET DODATKU

Poskytovateľ a Prijímateľ sa po vzájomnom súhlase dohodli na nasledovnom:

2.1. Znenie **ods. 1.1 článku 1 Poskytovateľ** Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR sa ruší a plne nahrádza novým znením:

názov:	**Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky**
sídlo:	**Štefánikova 15, 811 05 Bratislava, Slovenská republika**
IČO:	**50349287**
DIČ:	**2120287004**
konajúci:	**Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky**
Korešpondenčná adresa:	**Račianska 153/A, P.O. Box 1, 831 03 Bratislava 33, Slovenská republika**

2.2. Znenie ods. **3.4 článku 3 VÝDAVKY PROJEKTU A SPOLUFINANCOVANIE** Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR sa ruší a plne nahrádza novým znením:

„Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie, ktoré sa začína dňom predloženia Žiadosti o NFP a trvá do **29.08.2022**. Výnimku tvoria náklady na prípravu Projektu, ktoré nepresahujú výšku 5 % z výšky schváleného rozpočtu výdavkov každého Partnera zvlášť (rozhodujúca je suma oprávnených výdavkov schválená MV a nie suma skutočne realizovaných oprávnených výdavkov) a ktorých obdobie oprávnenosti začína 01.01.2014. Výdavky na aktivity Projektu, ktoré boli realizované mimo obdobia uvedeného v tomto článku Zmluvy nebudú oprávnené.“

2.3. **Príloha č. 1 „Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky“,** ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, sa plne nahrádza novou Prílohou č. 1 „Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky“, uvedenou v prílohe tohto Dodatku.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1. Tento Dodatok nadobúda platnosť (je uzatvorený) dňom neskoršieho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti Dodatku rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa.

3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3.4. Tento Dodatok sa dňom nadobudnutia účinnosti stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR.

3.5. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 2 a Poskytovateľ 2 rovnopisy.

3.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, obsah Dodatku vyjadruje ich slobodnú vôľu, pričom ich prejavy slobodnej vôle sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa .....

Podpis: .....

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky

Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky

Za Prijímateľa v ....., dňa .....

Podpis: .....

Trnavský samosprávny kraj

Mgr. Jozef Viskupič, predseda

Dátum platnosti Dodatku: .....

Dátum účinnosti Dodatku: .....

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY K ZMLUVE O SPOLUFINANCOVANÍ ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Tieto všeobecné zmluvné podmienky upravujú vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ a na strane druhej Prijímateľ pri spolufinancovaní Určených aktivít Projektu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

Pre účely týchto všeobecných zmluvných podmienok sa všeobecné zmluvné podmienky ďalej označujú ako „VZP“, Zmluva o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky bez VZP sa ďalej označuje ako „Zmluva o spolufinancovaní“ a Zmluva o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu a VZP sa ďalej označujú ako „Zmluva“. VZP sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o národnom spolufinancovaní.

Ak by niektoré ustanovenia VZP boli v rozpore s ustanoveniami Zmluvy o spolufinancovaní, platia ustanovenia Zmluvy o spolufinancovaní.

Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom sa riadia Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie (ďalej aj „právne predpisy SR a EÚ“). Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti Zmluvných strán sa zároveň riadia Riadiacou dokumentáciou Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko, Príručkou pre žiadateľa, Príručkou pre prijímateľa, Výzvou na predkladanie žiadostí o NFP, Pravidlami oprávnenosti výdavkov pre program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika- Rakúsko (ďalej len „Pravidlá oprávnenosti výdavkov“) (verzia platná v čase vynaloženia výdavku), Systémom finančného riadenia európskych štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu a Európskeho námorného a rybárskeho fondu na programové obdobie 2014 – 2020 (ďalej aj „SFR“), Systémom riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov na programové obdobie 2014 – 2020 (ďalej aj „SyR“) v ich platnom znení. Prijímateľ vyhlasuje, že sa s obsahom uvedených dokumentov oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať spolu s ustanoveniami tejto Zmluvy. Uvedené dokumenty sú uverejnené na internetovej stránke programu.

Splnenie všetkých povinností Prijímateľa uvedených v Zmluve je Prijímateľ povinný zabezpečiť aj vo vzťahu k Partnerom zo SR, a to vzhľadom na účel, ktorý sa má touto Zmluvou dosiahnuť. Právne vzťahy medzi Hlavným prijímateľom, Prijímateľom a ostatnými Partnermi v súvislosti s realizáciou aktivít Projektu upravuje Dohoda o spolupráci partnerov. Právne vzťahy medzi Poskytovateľom a Hlavným prijímateľom v súvislosti so spolufinancovaním aktivít Projektu z EFRR upravuje Zmluva o poskytnutí NFP z EFRR.

LEGISLATÍVA A VÝKLAD POJMOV

Základný právny rámec upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom tvoria najmä:

<u>Právne predpisy Európskej únie:</u>

- Zmluva o fungovaní Európskej únie;
- Nariadenie EP a Rady č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho

rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (všeobecné nariadenie);

- Nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006;
- Nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1299/2013 zo 17 decembra 2013 o osobitných ustanoveniach na podporu cieľa Európska územná spolupráca z Európskeho fondu regionálneho rozvoja;
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 481/2014 zo 4. marca 2014 ktorým sa dopĺňa nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1299/2013, pokiaľ ide o osobitné pravidlá týkajúce sa oprávnenosti výdavkov na programy spolupráce;
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (ďalej len „nariadenie o minimálnej pomoci“);
- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy;
- Rozhodnutie Komisie č. C(2013) 9527 z 19. decembra 2013 o stanovení a schválení usmernení o určení finančných opráv, ktoré má Komisia uplatňovať na výdavky financované Úniou v rámci zdieľaného hospodárenia pri nedodržaní pravidiel verejného obstarávania;
- ostatné právne akty EÚ platné pre implementáciu projektov spolufinancovaných z EFRR.

Skratky

Skratka	Význam
AT	Rakúska republika
CKO	Centrálny koordinačný orgán
EFRR	Európsky fond regionálneho rozvoja
EP	Európsky parlament
ES	Európske spoločenstvo
EŠIF	európske štrukturálne a investičné fondy
EÚ	Európska únia
HCP	Hlavný cezhraničný partner
ISUF	Informačný systém účtovníctva fondov
MS	Monitorovací systém
MV	Monitorovací výbor
NFP	nenávratný finančný príspevok
OVZ	okolnosť vylučujúca zodpovednosť
PO	programové obdobie
RO	riadiaci orgán

SpS	Spoločný sekretariát
SR	Slovenská republika
VO	verejné obstarávanie
VZP	všeobecné zmluvné podmienky
Z. z./Zb.	Zbierka zákonov/Zbierka
ZDV	zoznam deklarovaných výdavkov
ŽoP	žiadosť o platbu
ŽoV	žiadosť o vrátenie

Pojmy

Pojmy a skratky používané vo vzťahu medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na účely Zmluvy, ak nie je v Zmluve osobitne dohodnuté inak, sú najmä:

- **Aktivita** – súhrn činností realizovaných Hlavným prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi počas oprávneného obdobia stanoveného vo v Zmluve o poskytnutí NFP, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Hlavného prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných Aktivít;
- **Bezodkladne** – najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; to neplatí, ak sa v konkrétnom ustanovení Zmluvy stanovuje odlišná lehota platná pre konkrétny prípad; pre počítanie lehôt platia pravidlá uvedené v článku 4 Zmluvy o spolufinancovaní;
- **Celkové oprávnené výdavky** – výdavky v zmysle čl. 3 ods. 3.1 písm. a) Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorých maximálna výška vyplýva z výberu Monitorovacieho výboru podľa čl. 12 nariadenia č. 1299/2013, resp. rozhodnutia Poskytovateľa, ktorým bola schválená žiadosť o NFP a ktoré predstavujú vecný aj finančný rámec pre vznik Oprávnených výdavkov, ak budú vynaložené v súvislosti s Projektom na Realizáciu aktivít Projektu;
- **Celkové oprávnené výdavky na realizáciu Určených aktivít Projektu** – oprávnené výdavky Prijímateľa a/alebo Partnerov zo SR, ktoré súvisia výlučne s realizáciou Určených aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia stanoveného v Zmluve o spolufinancovaní vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa a/alebo Partnerov zo SR a ktoré boli schválené Monitorovacím výborom pred podpisom tejto Zmluvy a sú v súlade s Príručkou pre žiadateľa, Príručkou pre prijímateľa a metodickými usmerneniami;
- **Certifikačný orgán** – národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt verejnej správy určený členským štátom za účelom certifikácie. Certifikačný orgán plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, vypracovanie účtov, certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu prijímateľov pred zaslaním Európskej komisií, vypracovanie žiadostí o platbu a ich predkladanie Európskej komisii, príjem platieb z Európskej komisie, vysporiadanie finančných vzťahov (najmä z titulu nezrovnalostí a finančných opráv) s Európskou komisiou a na národnej úrovni ako aj realizáciu platieb pre jednotlivé programy. V podmienkach Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko plní úlohy certifikačného orgánu Ministerstvo financií SR;

- **Deň** – dňom sa rozumie kalendárny deň;
- **Dohoda o spolupráci partnerov** – dvojstranný príp. viacstranný právny úkon stanovujúci práva a povinnosti Hlavného prijímateľa a Partnerov pri spoločnej realizácii aktivít Projektu;
- **Dokumentácia** – akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytené na hmotnom substráte, vrátane elektronických dokumentov vo formáte počítačového súboru týkajúce sa a/alebo súvisiace s Projektom;
- **Dodávateľ** – subjekt, ktorý zabezpečuje pre Hlavného prijímateľa/Partnera dodávku tovarov, uskutočnenie prác alebo poskytnutie služieb ako súčasť Realizácie aktivít Projektu na základe výsledkov VO alebo iného druhu obstarávania, ktoré bolo v rámci Projektu vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP;
- **Európsky fond regionálneho rozvoja** (ďalej aj „**EFRR**“) – jeden z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorý prispieva k financovaniu podpory, ktorej cieľom je posilniť hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť vyrovnávaním hlavných regionálnych rozdielov v Únii prostredníctvom udržateľného rozvoja a štrukturálneho prispôsobenia regionálnych hospodárstiev vrátane konverzie upadajúcich priemyselných regiónov a zaostávajúcich regiónov.;
- **Európske štrukturálne a investičné fondy** (ďalej aj „**EŠIF**“) – spoločné označenie pre Európsky fond regionálneho rozvoja, Európsky sociálny fond, Kohézny fond, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka a Európsky námorný a rybársky fond
- **Finančné ukončenie Projektu** - nastane dňom, kedy po zrealizovaní všetkých Aktivít v rámci Realizácie aktivít Projektu došlo k splneniu nasledovných podmienok:
    a) Hlavný prijímateľ/Partner uhradil všetky Oprávnené výdavky všetkým svojím Dodávateľom, voči ktorým mal právne záväznú povinnosť úhrady výdavkov a tieto sú premietnuté do účtovníctva Hlavného prijímateľa/Partnera v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve,
    b) Hlavnému prijímateľovi/Partnerovi bol uhradený/zúčtovaný zodpovedajúci NFP,
    c) Hlavný prijímateľ uhradil všetky príslušné časti prostriedkov EFRR všetkým Partnerom;
- **Hlavný cezhraničný partner** – slovenský Partner, ktorý má od ostatných Partnerov oprávnenie na zastupovanie pri uzatváraní Zmluvy o spolufinancovaní z prostriedkov štátneho rozpočtu SR, riadnej správe prostriedkov a postúpení prostriedkov. Hlavnému cezhraničnému partnerovi sa na základe samostatnej Zmluvy o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky poskytujú prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na spolufinancovanie v prípade, kedy má Hlavný prijímateľ projektu sídlo mimo územia Slovenskej republiky, a zároveň je v rámci projektu viacero partnerov so sídlom v Slovenskej republike. Ohľadne všetkých ostatných práv a povinností vystupuje Hlavný cezhraničný partner v rámci projektu ako Partner alebo ako Hlavný prijímateľ;
- **Hlavný prijímateľ (Lead beneficiary) = Vedúci partner (Lead partner)** - orgán, organizácia, právnická osoba, fyzická osoba – podnikateľ alebo administratívna jednotka vystupujúca v mene projektového partnerstva pri projekte vo vzťahu k Zmluve o poskytnutí NFP z EFRR, ktorej sú za účelom realizácie Projektu poskytované prostriedky z EFRR.
- **Identifikačné a kontaktné údaje** – sú najmä názov, sídlo, IČO, DIČ, e-mailové adresy, meno a priezvisko štatutára;
- **Merateľné ukazovatele na úrovni programu–** záväzná kvantifikácia výstupov a cieľov, ktoré majú byť dosiahnuté realizáciou aktivít Projektu. Merateľné ukazovatele odzrkadľujú skutočné dosahovanie pokroku na úrovni Programu, priradzujú sa k aktivitám Projektu a v zásade zodpovedajú výstupu Projektu. Merateľné ukazovatele sú uvedené v Prílohe č. 2 Zmluvy

o poskytnutí NFP v rozsahu, v akom boli súčasťou schválenej Žiadosti o NFP.

- **Minimálna pomoc** – pomoc, ktorá nespĺňa všetky kritériá stanovené v článku 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní EÚ a preto je oslobodená od notifikačnej povinnosti stanovenej v článku 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní EÚ v prípade, že spĺňa podmienky stanovené v nariadení o minimálnej pomoci;
- **Monitorovacia správa** – komplexná správa o pokroku v realizácii aktivít Partnera, ktorú poskytuje Prijímateľ a všetci Partneri príslušnému Útvaru prvostupňovej kontroly vo formáte určenom Poskytovateľom;
- **Monitorovací systém** (ďalej aj „**MS**“) – informačný systém, ktorý zahŕňa štandardizované procesy programového a projektového riadenia. Obsahuje údaje, ktoré sú potrebné na transparentné a efektívne riadenie, finančné riadenie a kontrolu poskytovania príspevku. Prostredníctvom Monitorovacieho systému sa elektronicky vymieňajú údaje s údajmi v informačných systémoch Európskej komisie určených pre správu európskych štrukturálnych a investičných fondov a s inými vnútroštátnymi informačnými systémami vrátane ISUF, pre ktorý je zdrojovým systémom v rámci integračného rozhrania. Pre program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko je Monitorovacím systémom systém ITMS2014+;
- **Monitorovací výbor** – orgán zriadený riadiacim orgánom pre program, ktorý skúma všetky otázky ovplyvňujúce výkonnosť programu vrátane záverov z preskúmania výkonnosti. Monitorovací výbor vyberá operácie v súlade s čl. 12 nariadenia č. 1299/2013. Monitorovací výbor pre program v rámci cieľa Európska územná spolupráca zriaďujú členské štáty zúčastnené na programe;
- **Nenávratný finančný príspevok** (ďalej aj „**NFP**“) - suma finančných prostriedkov poskytnutá Hlavnému prijímateľovi na realizáciu aktivít Projektu, vychádzajúca zo schválenej Žiadosti o NFP, podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí NFP, poskytnutá z verejných prostriedkov (pozostáva z EFRR a v prípade Hlavného prijímateľa zo Slovenskej republiky aj z prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR) v súlade s platnou právnou úpravou;
- **Neoprávnené výdavky** – výdavky Projektu, ktoré nie sú oprávnenými výdavkami; ide najmä o výdavky, ktoré sú v rozpore so Zmluvou (napr. vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov, patria do skupiny výdavkov neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko, nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu a ukončenie Projektu, alebo sú v rozpore s inými podmienkami pre oprávnenosť výdavkov definovanými v článku 13 VZP Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v Pravidlách oprávnenosti výdavkov), sú v rozpore s podmienkami príslušnej Výzvy alebo sú v rozpore s právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
- **Nezrovnalosť**[1] - akékoľvek porušenie práva Únie alebo vnútroštátneho práva týkajúceho sa jeho uplatňovania, bez ohľadu na to, či právna povinnosť bola premietnutá do Zmluvy, pričom uvedené porušenie vyplýva z konania alebo opomenutia hospodárskeho subjektu zúčastňujúceho sa na vykonávaní EŠIF, dôsledkom čoho je alebo môže byť negatívny dopad na rozpočet Únie zaťažením všeobecného rozpočtu Neoprávneným výdavkom;
- **Okolnosť vylučujúca zodpovednosť** (ďalej aj „**OVZ**“) – prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov.

  V zmysle uvedeného udalosť, ktorá má byť OVZ, musí spĺňať všetky nasledovné podmienky:

[1] Čl. 2 ods. 36 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013.

a) dočasný charakter prekážky, ktorý bráni Zmluvnej strane plniť si povinnosti zo záväzku po určitú dobu, ktoré inak je možné splniť a ktorý je základným rozlišovacím znakom od dodatočnej objektívnej nemožnosti plnenia, kedy povinnosť dlžníka zanikne, s ohľadom na to, že dodatočná nemožnosť plnenia má trvalý, nie dočasný charakter,

b) objektívna povaha, v dôsledku čoho OVZ musí byť nezávislá od vôle Zmluvnej strany, ktorá vznik takejto udalosti nevie ovplyvniť,

c) musí mať takú povahu, že bráni Zmluvnej strane v plnení jej povinností, a to bez ohľadu na to, či ide o právne prekážky, prírodné udalosti alebo ďalšie okolnosti vis maior,

d) neodvrátiteľnosť, v dôsledku ktorej nie je možné rozumne predpokladať, že Zmluvná strana by mohla túto prekážku odvrátiť alebo prekonať, alebo odvrátiť alebo prekonať jej následky v rámci lehoty, po ktorú OVZ trvá,

e) nepredvídateľnosť, ktorú možno považovať za preukázanú, ak Zmluvná strana nemohla pri uzavretí Zmluvy predpokladať, že k takejto prekážke dôjde, pričom sa predpokladá, že povinnosti vyplývajúce z národných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo priamo účinných právnych aktov EÚ sú alebo majú byť každému známe,

f) Zmluvná strana nie je už v čase vzniku prekážky v omeškaní s plnením povinnosti, ktorej táto prekážka bráni;

Za OVZ sa považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice. Za OVZ sa nepovažuje plynutie lehôt v rozsahu, ako vyplývajú z právnych predpisov SR a EÚ;

- **Opakovaný** – výskyt určitej identickej skutočnosti najmenej dvakrát;
- **Orgán auditu -** národný, regionálny alebo miestny orgán verejnej moci alebo subjekt verejnej správy, ktorý je funkčne nezávislý od riadiaceho orgánu a certifikačného orgánu. V podmienkach Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko plní úlohy orgánu auditu v zmysle čl. 127 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013 Ministerstvo financií SR;
- **Overená monitorovacia správa** – komplexná správa o pokroku v realizácii jednotlivých aktivít Partnera, ktorú poskytuje Prijímateľ a všetci Partneri príslušnému Útvaru prvostupňovej kontroly, a ktorá je týmto útvarom overená;
- **Overené oprávnené výdavky –** skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané Oprávnené výdavky Hlavného prijímateľa/Partnera overené Útvarom prvostupňovej kontroly v rámci predložených Zoznamov deklarovaných výdavkov, s ohľadom na definíciu Oprávnených výdavkov podľa čl. 13 týchto VZP;
- **Partner** – subjekt, ktorý sa podieľa na realizácii Projektu v rámci Programu na základe Dohody o spolupráci partnerov s Hlavným prijímateľom, Prijímateľom a ostatnými Partnermi zo SR a AT; Partnerom je pre účely tejto Zmluvy aj Hlavný prijímateľ (Vedúci partner);
- **Poskytovateľ** – Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky, ktoré vykonáva funkciu riadiaceho orgánu pre program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko;
- **Pravidlá oprávnenosti výdavkov programu Interreg V-A SK-AT** – dokument, ktorý stanovuje záväzné podmienky oprávnenosti výdavkov pre slovenských a rakúskych prijímateľov;
- **Príručka pre Prijímateľa** - je záväzným riadiacim a programovým dokumentom, ktorý vydáva Poskytovateľ a ktorý predstavuje procesný nástroj popisujúci jednotlivé fázy implementácie projektov a určuje formuláre záväzné pre vecnú a finančnú realizáciu projektu;
- **Príručka pre žiadateľa** – je záväzným riadiacim a programovým dokumentom, ktorý poskytuje žiadateľom o nenávratný finančný príspevok nevyhnutné informácie a pokyny na to, aby mohli správne pripraviť žiadosť o nenávratný finančný príspevok a svoj projekt správne vypracovať a

vytvoriť predpoklady pre jeho úspešnú realizáciu. Príručka je platná a použiteľná len v kontexte ďalších záväzných dokumentov, ako napr. Program a Pravidlá oprávnenosti výdavkov programu Interreg V-A SK-AT;

- **Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika - Rakúsko** (ďalej aj „**Program**“) – program spolupráce, ktorý nadväzuje na Program cezhraničnej spolupráce Slovenská republika – Rakúsko 2007 - 2013 a ktorý bol schválený vykonávacím rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015) 5357 zo dňa 28.7.2015;
- **Prijímateľ** - orgán, organizácia, právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ vystupujúca v mene Partnerov zo SR, ktorej sú za účelom realizácie Určených aktivít Projektu poskytované prostriedky zo štátneho rozpočtu SR určené na spolufinancovanie Určených aktivít Projektu;
- **Riadne –** uskutočnenie (právneho) úkonu v súlade s touto Zmluvou, právnymi predpismi SR a EÚ, Príručkou pre žiadateľa v rámci Výzvy a jej príloh, Príručkou pre prijímateľa a príslušnou schémou pomoci, ak je súčasťou projektu poskytnutie pomoci;
- **Riadiaca dokumentácia –** dokumentácia, ktorú tvorí najmä tento súbor dokumentov:
  - **a)** Formulár žiadosti o NFP,
  - **b)** Metodika výberu operácií v rámci programu spolupráce Interreg V-A SK-AT,
  - **c)** Príručka pre žiadateľa,
  - **d)** Príručka pre prijímateľa,
  - **e)** Pravidlá oprávnenosti výdavkov programu spolupráce Interreg V-A SK-AT;
- **Schémy štátnej pomoci** a **schémy minimálnej pomoci**, spoločne aj ako „**schémy pomoci**“ **–** dokumenty, ktoré presne stanovujú pravidlá a podmienky, na ktorých základe môžu poskytovatelia pomoci poskytnúť štátnu pomoc a minimálnu pomoc jednotlivým prijímateľom;
- **Schválená žiadosť o NFP** – Žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Monitorovacím výborom, resp. rozhodnutím Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP a ktorá je uložená u Poskytovateľa;
- **Schválené oprávnené výdavky na realizáciu Určených aktivít Projektu** – skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané výdavky Prijímateľa a/alebo Partnerov zo SR schválené Poskytovateľom, ktoré súvisia výlučne s realizáciou Určených aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia stanoveného v zmluve o spolufinancovaní vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa a/alebo Partnerov zo SR;
- **Spoločný sekretariát** (ďalej aj „**SpS**“) – súčasť organizačnej štruktúry Poskytovateľa zriadená na výkon prevádzkových činností a na podporu Poskytovateľa, Certifikačného orgánu a Monitorovacieho výboru;
- **Súhrnná monitorovacia správa** – komplexná správa o pokroku v realizácii celého Projektu a o jeho udržaní spracovaná Hlavným prijímateľom na základe Overených monitorovacích správ jednotlivých Partnerov a Hlavného prijímateľa;
- **Spolufinancovanie** – prostriedky štátneho rozpočtu Slovenskej republiky určené na spolufinancovanie Určených aktivít Projektu; finančný príspevok je poskytovaný Prijímateľovi, a to pri splnení podmienok uvedených v Zmluve;
- **Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov, Kohézneho fondu a Európskeho námorného a rybárskeho fondu na programové obdobie 2014 – 2020** alebo **Systém finančného riadenia** alebo **SFR -** dokument vydaný Certifikačným orgánom, ktorý predstavuje súhrn pravidiel, postupov a činností financovania príspevku. Systém finančného riadenia zahŕňa finančné plánovanie a rozpočtovanie, riadenie a realizáciu toku finančných prostriedkov, účtovanie, výkazníctvo a monitorovanie finančných tokov, certifikáciu a vysporiadanie finančných vzťahov voči Slovenskej

republike a voči Európskej komisii; pričom je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle Ministerstva financií SR;

- **Systém riadenia EŠIF -** dokument vydaný CKO, ktorého účelom je definovať štandardné procesy a postupy riadenia EŠIF, ktoré sú záväzné pre všetky zúčastnené subjekty; pričom je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle CKO;
- **Určené aktivity Projektu –** vyčlenená časť aktivít Projektu uvedená v prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré realizuje Prijímateľ a Partneri zo SR a na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a na základe Zmluvy o poskytnutí NFP z EFRR aj spolufinancovanie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja;
- **Účtovný doklad** - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov;
- **Udržateľnosť Projektu** - udržanie (zachovanie) výsledkov realizovaného Projektu definovaných prostredníctvom Merateľných ukazovateľov na úrovni programu počas stanoveného obdobia (Obdobia udržateľnosti Projektu) ako aj dodržanie ostatných podmienok vyplývajúcich z čl. 71 všeobecného nariadenia č. 1303/2013. Obdobie udržateľnosti Projektu sa začína v kalendárny deň, ktorý bezprostredne nasleduje po kalendárnom dni, v ktorom došlo k poskytnutiu záverečnej platby Hlavnému prijímateľovi; Obdobie udržateľnosti investičného Projektu[2] trvá pre účely tejto Zmluvy 5 rokov, pokiaľ Monitorovací výbor v súlade s čl. 18 ods. 2 nariadenia 1299/2013 neurčí inak;
- **Ukončenie realizácie aktivít Projektu** – predstavuje ukončenie tzv. fyzickej realizácie Projektu. Realizácia aktivít Projektu sa považuje za ukončenú v kalendárny deň, kedy Hlavný prijímateľ kumulatívne splní nižšie uvedené podmienky:
    a) pre prípad projektov, pri ktorých neexistuje hmotne zachytiteľný predmet Projektu, predložením čestného vyhlásenia Hlavného prijímateľa/Partnera s uvedením dňa, ku ktorému došlo k ukončeniu poslednej aktivity Projektu, pričom prílohou čestného vyhlásenia je dokument (napr. kópia pozvánky na posledné školenie spolu s kópiou prezenčnej listiny účastníkov) odôvodňujúci ukončenie poslednej hlavnej aktivity Projektu v deň uvedený v čestnom vyhlásení,
    b) fyzicky sa zrealizovali aktivity Projektu,
    c) predmet Projektu bol riadne dodaný Hlavnému prijímateľovi, Hlavný prijímateľ ho prevzal a ak to vyplýva z charakteru plnenia, aj ho uviedol do užívania. Splnenie tejto podmienky sa preukazuje najmä:
        (i) predložením kolaudačného rozhodnutia bez vád a nedorobkov, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na funkčnosť, ak je predmetom Projektu stavba; právoplatnosť kolaudačného rozhodnutia je Hlavný prijímateľ povinný preukázať Poskytovateľovi bezodkladne po nadobudnutí jeho právoplatnosti, najneskôr do predloženia prvej Následnej monitorovacej správy Projektu,
        (ii) preberacím/odovzdávacím protokolom/dodacím listom, ktoré sú podpísané, ak je predmetom Projektu zariadenie, dokumentácia, iná hnuteľnú vec, právo alebo iná majetková hodnota, pričom z dokumentu alebo doložky k nemu (ak je vydaný treťou osobou) musí vyplývať prijatie predmetu Projektu Hlavným prijímateľom a uvedenie predmetu projektu do užívania (ak je to s ohľadom na predmet Projektu relevantné),
        (iii) predložením rozhodnutia o predčasnom užívaní stavby alebo rozhodnutia do dočasného užívania stavby, pričom vady a nedorobky v nich uvedené nemajú alebo

[2] Definícia uvedená v Príručke pre prijímateľa

nemôžu mať vplyv na funkčnosť stavby, ktorá je predmetom projektu; Hlavný prijímateľ je povinný do skončenia doby udržateľnosti uviesť stavbu do riadneho užívania, čo preukáže príslušným právoplatným rozhodnutím,

(iv) iným obdobným dokumentom, z ktorého nepochybným, určitým a zrozumiteľným spôsobom vyplýva, že predmet Projektu bol odovzdaný Hlavnému prijímateľovi, alebo bol so súhlasom Hlavného prijímateľa sfunkčnený tak, ako sa to predpokladalo v schválenej Žiadosti o NFP.

Ak má Projekt viacero predmetov Projektu, podmienka sa pre účely ukončenia realizácie aktivít Projektu považuje za splnenú jej splnením pre najneskôr ukončovaný čiastkový predmet Projektu, pričom musí byť súčasne splnená aj pre skôr ukončené predmety Projektu. Tým nie je dotknutá možnosť skoršieho ukončenia jednotlivých aktivít Projektu za účelom dodržania lehôt uvedených v Prílohe č. 2 k Zmluve o poskytnutí NFP;

- **Útvar prvostupňovej kontroly** – subjekt vykonávajúci kontrolu realizácie aktivít Projektu u Hlavného prijímateľa a Partnerov v súlade s čl. 23 ods. 4 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1299/2013 alebo čl. 125 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013; v Slovenskej republike je Útvarom prvostupňovej kontroly organizačný útvar Poskytovateľa, v Rakúskej republike sú týmito subjektmi vykonávajúcimi kontrolu realizácie aktivít Projektu: Regionálny manažment Burgenlandu, Úrad krajinskej vlády Dolného Rakúska a Magistrát Mesta Viedeň;
- **Výzva na predkladanie žiadostí** (ďalej aj „**Výzva**“) – východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Hlavný prijímateľ v postavení žiadateľa vypracoval a predložil Žiadosť o NFP Poskytovateľovi, určujúcou výzvou pre Zmluvné strany je Výzva, vo vzťahu ku ktorej bola predložená Žiadosť o NFP;
- **Zmluva o spolufinancovaní** – zmluva, na základe ktorej sa slovenským prijímateľom poskytuje Nenávratný finančný príspevok zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky alebo rakúskym prijímateľom národný príspevok na spolufinancovanie z rakúskych zdrojov. Ak má Hlavný prijímateľ sídlo v Slovenskej republike, samostatná Zmluva o spolufinancovaní z prostriedkov štátneho rozpočtu SR sa s Hlavným prijímateľom neuzatvára, ale spolufinancovanie z prostriedkov štátneho rozpočtu SR je obsiahnuté v Zmluve o poskytnutí NFP. Ak má Hlavný prijímateľ sídlo v Rakúsku, Zmluva o spolufinancovaní z prostriedkov štátneho rozpočtu SR sa uzatvára medzi Poskytovateľom a Hlavným cezhraničným partnerom so sídlom v Slovenskej republike. Rakúski prijímatelia, ktorým sa poskytuje národný príspevok na spolufinancovanie z rakúskych zdrojov, uzatvárajú Zmluvu o spolufinancovaní s príslušným národným miestom spolufinancovania;
- **Zoznam deklarovaných výdavkov (zúčtovanie na partnera)** – dokument, ktorý Hlavný prijímateľ/Partner zasiela príslušnému Útvaru prvostupňovej kontroly. Zoznam deklarovaných výdavkov pozostáva z formuláru zoznamu deklarovaných výdavkov, účtovných dokladov (preukazujúcich úhradu výdavkov), relevantnej podpornej dokumentácie a povinných príloh. Zoznam deklarovaných výdavkov nepredkladá ten Partner, ktorý nemá finančnú účasť na projekte. Zoznam deklarovaných výdavkov, ktorý je doplnený o stanovisko príslušného Útvaru prvostupňovej kontroly (**Osvedčenie o oprávnenosti výdavkov**) a vyčíslenie oprávnených a neoprávnených výdavkov sa nazýva **Overený zoznam deklarovaných výdavkov**;
- **Žiadosť o nenávratný finančný príspevok** (ďalej aj „**Žiadosť o NFP**“) – dokument, ktorý pozostáva z formulára žiadosti a povinných príloh, ktorým žiadateľ o nenávratný finančný príspevok (Hlavný Prijímateľ) žiada o poskytnutie nenávratného finančného príspevku;
- **Žiadosť o platbu** (ďalej aj „**ŽoP**“) – dokument, ktorý zostavuje Hlavný prijímateľ na základe vlastných Overených zoznamov deklarovaných výdavkov a/alebo Overených zoznamov deklarovaných výdavkov od Partnera. Hlavný prijímateľ predkladá zostavenú Žiadosť o platbu spolu s Overenými zoznamami deklarovaných výdavkov Poskytovateľovi. Žiadosť o platbu pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, najmä Overeného zoznamu deklarovaných

výdavkov, na základe ktorého je Hlavnému prijímateľovi uhrádzaný príspevok, t.j. prostriedky EÚ a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie, resp. národného príspevku na spolufinancovanie v príslušnom pomere. Ak sa Hlavný prijímateľ s Poskytovateľom nedohodnú inak, Žiadosť o platbu eviduje v Monitorovacom systéme Hlavný prijímateľ;

- **Žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov** (ďalej aj „**ŽoV**“) – doklad, ktorý pozostáva z formuláru Žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov a príloh, na ktorých základe má Prijímateľ povinnosť vrátiť finančné prostriedky v príslušnom pomere na stanovené bankové účty.

Článok 1 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

1. Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby boli Určené aktivity Projektu realizované riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri realizácii Určených aktivít Projektu s odbornou starostlivosťou.
2. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za realizáciu Určených aktivít Projektu v celom rozsahu, bez ohľadu na osobu, ktorá ich skutočne realizuje a je povinný zabezpečiť plnenie záväzkov z tejto Zmluvy všetkými Partnermi zo SR.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že bez písomného súhlasu Poskytovateľa sa akákoľvek zmena týkajúca sa Prijímateľa a/alebo Partnera zo SR najmä splynutie, zlúčenie, rozdelenie, zmena právnej formy, predaj podniku alebo jeho časti, transformácia a iné formy právneho nástupníctva, ako aj akákoľvek zmena vlastníckych pomerov Prijímateľa a/alebo Partnera zo SR počas platnosti a účinnosti Zmluvy považuje za podstatnú zmenu Projektu, ktorá oprávňuje Poskytovateľa od tejto Zmluvy odstúpiť.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že v období piatich rokov odo dňa poskytnutia záverečnej platby Hlavnému prijímateľovi nedôjde k podstatnej zmene investičného Projektu definovanej v článku 71 ods. 1 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013, pokiaľ Monitorovací výbor neurčí inak.
5. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy.
6. V prípade identifikovania porušovania povinností podľa tejto Zmluvy je zmluvná strana, ktorá toto porušenie identifikovala, povinná vyzvať druhú Zmluvnú stranu na nápravu identifikovaných porušení (resp. určiť opatrenia na nápravu identifikovaných porušení), ak je takáto náprava z hľadiska ustanovení tejto Zmluvy a platného právneho poriadku možná.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť sporné situácie, ktoré medzi nimi vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, primárne dohodou alebo mechanizmami, ktoré Zmluvným stranám poskytuje táto Zmluva, platné právne predpisy a Riadiaca dokumentácia, ktorou sa riadia vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán v zmysle ustanovení tejto Zmluvy. Ustanoveniami tohto odseku Zmluvy nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na odstúpenie od Zmluvy v zmysle ustanovení tejto Zmluvy.
8. Prijímateľ je povinný zdržať sa vykonania akéhokoľvek úkonu, vrátane vstupu do záväzkovo-právneho vzťahu s treťou osobou, ktorým by došlo k porušeniu čl. 107 Zmluvy o fungovaní EÚ v súvislosti s Projektom s ohľadom na skutočnosť, že poskytnutý NFP je príspevkom z verejných zdrojov.

Článok 2 PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. V prípade prevodu alebo prechodu práv a povinností Prijímateľa alebo Partnera zo SR na iný subjekt je Prijímateľ povinný bezodkladne, resp. s dostatočným časovým predstihom požiadať

v súlade s čl. 1 ods. 1.3 VZP Poskytovateľa o súhlas so zmenou v projekte vyvolanou týmto prevodom alebo prechodom. Prijímateľ/Partner zo SR je povinný prevod práv a povinností na iný subjekt riadne zdokumentovať.

2. Pred prevodom alebo prechodom práv a povinností na iný subjekt je Prijímateľ, resp. Partner zo SR povinný vykonať úhradu všetkých svojich záväzkov, ktoré vyplývajú z implementácie Projektu (záväzky voči Dodávateľom Projektu), ktoré vznikli pred prevodom alebo prechodom práv a povinností na iný subjekt. Zároveň je Prijímateľ povinný pred uskutočnením prevodu alebo prechodu práv predložiť zrealizované výdavky postupom podľa čl. 6 týchto VZP.
3. Postúpenie pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie spolufinancovania na tretiu osobu nie je na základe dohody Zmluvných strán možné.
4. Porušenie povinností zo strany Prijímateľa uvedených v ods. 1 až 3 tohto článku VZP oprávňuje Poskytovateľa odstúpiť od tejto Zmluvy.

Článok 3 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV

1. Prijímateľ je povinný vrátiť neoprávnene poskytnuté spolufinancovanie alebo jeho časť, a to najmä v prípade:
   a) ak to ustanovuje táto Zmluva alebo ak došlo k zániku tejto Zmluvy z dôvodu mimoriadneho ukončenia Zmluvy,
   b) ak bolo v súvislosti s Projektom porušené ustanovenie všeobecne záväzných právnych predpisov SR alebo EÚ (bez ohľadu na konanie alebo opomenutie Prijímateľa alebo jeho zavinenie), a toto porušenie znamená Nezrovnalosť podľa čl. 2 ods. 36 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013 (najmä použitie spolufinancovania alebo jeho časti v rozpore s určeným účelom alebo nad rámec oprávnenia, čím dôjde k vyššiemu čerpaniu spolufinancovania alebo jeho časti atď.),
   c) ak Prijímateľ porušil (a toto porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok verejného obstarávania) pravidlá a postupy verejného obstarávania v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR; výšku vrátenia určí Poskytovateľ v zmysle Rozhodnutia Európskej komisie C(2013) 9527 z 19.12.2013 o stanovení a schválení usmernení o určení finančných opráv, ktoré má Komisia uplatňovať na výdavky financované Úniou v rámci zdieľaného hospodárenia pri nedodržaní pravidiel verejného obstarávania,
   d) ak Prijímateľ po ukončení realizácie aktivít Projektu nedosiahol hodnotu Merateľných ukazovateľov Projektu uvedenú v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP.
   e) ak bol v Projekte vytvorený čistý príjem, ktorý nebol odpočítaný podľa čl. 65 ods. 8 nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013 a/alebo náležite deklarovaný príslušnému Útvaru prvostupňovej kontroly,
   f) ak mu vznikol kurzový zisk,
   g) ak mu bolo spolufinancovanie poskytnuté omylom.
2. V prípade vzniku povinnosti vrátenia spolufinancovania alebo jeho časti je Poskytovateľ oprávnený určiť, že v rámci daného účtovného roka a daného projektu neuplatňuje a nevymáha sumu v zmysle čl. 122 ods. 2 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 1303/2013.
3. Ak dôjde k odstúpeniu od Zmluvy o poskytnutí NFP, Prijímateľ je povinný vrátiť Poskytovateľovi spolufinancovanie vyplatené do času odstúpenia od Zmluvy o poskytnutí NFP.

4. V prípade vzniku povinnosti vrátenia čistého príjmu (za účtovné obdobie) podľa ods. 1 písm. e) tohto článku VZP sa Prijímateľ zaväzuje:

   a) vrátiť spolufinancovanie alebo jeho časť vo výške čistého príjmu do 31. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom bola zostavená účtovná závierka alebo, ak sa v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov SR na Prijímateľa vzťahuje povinnosť overenia účtovnej závierky audítorom, po roku, v ktorom bola účtovná závierka audítorom overená,

   b) oznámiť Poskytovateľovi aj cez verejnú časť Monitorovacieho systému príslušnú sumu vo výške čistého príjmu najneskôr do 16. januára roku nasledujúceho po roku, v ktorom bola zostavená účtovná závierka, resp. v ktorom bola účtovná závierka overená audítorom a požiadať Poskytovateľa o informáciu k podrobnostiam vrátenia spolufinancovania alebo jeho časti vo výške čistého príjmu (napr. číslo účtu, identifikačné číslo platby (variabilný symbol). Poskytovateľ zašle túto informáciu Prijímateľovi bezodkladne.

   Ak Prijímateľ čistý príjem riadne a včas nevráti, Poskytovateľ bude postupovať pri vysporiadaní príjmu podľa ods. 5 až 8 tohto článku VZP.

5. Ak nie je spolufinancovanie alebo jeho časť vrátené z dôvodov uvedených v ods. 1 tohto článku VZP iniciatívne zo strany Prijímateľa, sumu vrátenia spolufinancovania alebo jeho časti stanoví Poskytovateľ v Žiadosti o vrátenie („ŽoV“), ktorú zašle Prijímateľovi aj elektronicky prostredníctvom Monitorovacieho systému. Záväzné uplatnenie nároku Poskytovateľa za sumu vrátenia spolufinancovania na základe odoslanej ŽoV zodpovedá zverejneniu ŽoV Poskytovateľom vo verejnej časti Monitorovacieho systému, o čom je na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Prijímateľ informovaný automaticky generovanou notifikačnou elektronickou správou z Monitorovacieho systému. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku spolufinancovania, ktorú má Prijímateľ vrátiť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijímateľ povinný vrátenie vykonať.

6. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť Poskytovateľovi spolufinancovanie alebo jeho časť uvedenú v ŽoV do 60 dní odo dňa doručenia ŽoV.

7. Prijímateľ realizuje vrátenie spolufinancovania alebo jeho časti formou platby na účet.

8. Prijímateľ vykoná vrátenie prostredníctvom platobného príkazu v banke s uvedením jedinečného variabilného symbolu automaticky generovaného Monitorovacím systémom.

9. Pohľadávku Poskytovateľa voči Prijímateľovi na vrátenie spolufinancovania alebo jeho časti a pohľadávku Prijímateľa voči Poskytovateľovi na poskytnutie spolufinancovania podľa Zmluvy je možné vzájomne započítať (s výnimkou Prijímateľa – štátnej rozpočtovej organizácie). Ak k vzájomnému započítaniu nedôjde z dôvodu nesúhlasu Poskytovateľa, Prijímateľ je povinný vrátiť sumu určenú v už doručenej ŽoV do 15 dní od doručenia oznámenia Poskytovateľa, že s vykonaním vzájomného započítania nesúhlasí alebo do uplynutia doby splatnosti uvedenej v ŽoV, podľa toho, ktorá okolnosť nastane neskôr. Ustanovenia ods. 4 až 8 tohto článku VZP sa použijú primerane.

10. Ak Prijímateľ zistí Nezrovnalosť súvisiacu s Projektom, zaväzuje sa:

    a) bezodkladne túto Nezrovnalosť oznámiť Poskytovateľovi,

    b) predložiť Poskytovateľovi príslušné dokumenty týkajúce sa tejto Nezrovnalosti a

    c) vysporiadať túto Nezrovnalosť postupom podľa ods. 5 až 13 tohto článku VZP; ustanovenia týkajúce sa ŽoV sa nepoužijú.

11. V prípade vrátenia spolufinancovania alebo jeho časti z vlastnej iniciatívy Prijímateľa, Prijímateľ pred realizovaním úhrady oznámi Poskytovateľovi výšku vrátenia prostredníctvom verejnej

časti Monitorovacieho systému (z dôvodu evidencie pohľadávky na strane Poskytovateľa). Následne pri realizácii úhrady Prijímateľ uvedie správny variabilný symbol automaticky generovaný Monitorovacím systémom, ktorý je dostupný vo verejnej časti MS.

12. Ak Prijímateľ nevráti spolufinancovanie alebo jeho časť na správne účty alebo pri uskutočnení úhrady neuvedie správny Monitorovacím systémom generovaný variabilný symbol, príslušný záväzok Prijímateľa zostáva nesplnený a finančné vzťahy voči Poskytovateľovi sa považujú za nevysporiadané.

13. Proti akejkoľvek pohľadávke na poskytnutie spolufinancovania ako aj proti akýmkoľvek iným pohľadávkam Poskytovateľa voči Prijímateľovi vzniknutým z akéhokoľvek právneho dôvodu Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku.

Článok 4 ÚČTOVNÍCTVO, UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE A DOKUMENTOV

1. Prijímateľ a/alebo Partner, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, je povinný v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa Projektu:

   a) v analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov alebo v analytickej evidencii vedenej v technickej forme v členení podľa jednotlivých projektov bez vytvorenia analytických účtov v členení podľa jednotlivých projektov (§ 31 ods. 2 písm. b) zákona č. 431/2002 Z. z o účtovníctve v znení neskorších predpisov), ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva,

   b) v účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení so slovným a číselným označením projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.

2. Prijímateľ a/alebo Partner, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (pojmy definované v § 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách podľa § 15 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ide o účtovné knihy používané v sústave jednoduchého účtovníctva) so slovným a číselným označením projektu pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

3. Prijímateľ a Partner je povinný uchovávať a ochraňovať účtovnú dokumentáciu a inú dokumentáciu týkajúcu sa projektu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Túto povinnosť má Prijímateľ v lehote uvedenej v ods. 5 tohto čl. VZP a v súlade s čl. 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013. Táto doba sa predĺži, ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 o čas trvania týchto skutočností.

4. Na účely certifikačného overovania je Prijímateľ povinný na požiadanie predložiť Certifikačnému orgánu ním určené účtovné záznamy v písomnej forme a v technickej forme, ak Prijímateľ vedie účtovné záznamy v technickej forme podľa § 31 ods. 2 písm. b) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení. Túto povinnosť má Prijímateľ po dobu, po ktorú je povinný viesť a uchovávať účtovnú dokumentáciu alebo inú dokumentáciu podľa tohto článku VZP.

5. Prijímateľ je povinný uchovávať Dokumentáciu k Projektu do 31.12.2028 a do tejto doby strpieť výkon kontroly/auditu/overenia na mieste zo strany oprávnených osôb v zmysle článku 12 VZP Zmluvy o poskytnutí NFP. Uvedená doba sa predĺži v prípade ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 140 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 o čas trvania týchto

skutočností. V prípade poskytnutia minimálnej pomoci je Prijímateľ povinný uchovávať dokumentáciu, ktorá sa týka jej poskytnutia po dobu 10 fiškálnych rokov od dátumu jej poskytnutia. Povinnosť podľa tohto článku VZP je Hlavný prijímateľ povinný zabezpečiť aj zo strany Partnerov (Tento termín sa nevzťahuje na kontrolu vykonávanú po dobu udržateľnosti Projektu (2027).

Článok 5 ÚČTY PRIJÍMATEĽA

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie spolufinancovania zo štátneho rozpočtu SR Prijímateľovi bezhotovostne na účet vedený v EUR. Číslo účtu Prijímateľa vo formáte IBAN a kód banky (BIC) je uvedené v článku 1 zmluvy o spolufinancovaní.
2. Prijímateľ nesmie zrušiť účet zriadený pre účely projektu až do doby finančného ukončenia realizácie aktivít Projektu. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na iné účty súvisiace s Projektom zriadené Prijímateľom podľa tohto článku VZP.
3. Prijímateľ môže realizovať úhrady oprávnených výdavkov aj z iných účtov zriadených Prijímateľom pri dodržaní podmienok existencie účtu Prijímateľa určeného na príjem spolufinancovania. Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi identifikáciu týchto účtov.

Článok 6 PLATBY

1. Ak Prijímateľovi vznikol nárok na vyplatenie platby, Poskytovateľ zabezpečí vyplatenie spolufinancovania zo štátneho rozpočtu na účet Prijímateľa v lehote určenej v SFR, ktorá sa počíta odo dňa, kedy Certifikačný orgán poskytne Platobnej jednotke informáciu o schválení žiadosti o platbu.
2. Platobná jednotka je oprávnená ihneď, najneskôr do 5 pracovných dní po prijatí informácie o schválení žiadosti o platbu, zadať platobný príkaz prostredníctvom Štátnej pokladnice na prevod prostriedkov štátneho rozpočtu v národnej mene na spolufinancovanie z výdavkového účtu Prijímateľovi. Prijímateľ je zodpovedný za ich ďalší prevod svojim projektovým partnerom zo SR (v prípade ich existencie).
3. Po pripísaní platby na účet Prijímateľa je Prijímateľ povinný bezodkladne previesť spolufinancovanie resp. jeho časť na účet Partnerov zo Slovenskej republiky, ktorí majú finančnú účasť na projekte podľa ich podielu na schválenej Žiadosti o platbu (ak existujú).
4. Deň pripísania platby na účet Prijímateľa sa považuje za deň čerpania spolufinancovania, resp. jeho časti. V prípade štátnych rozpočtových organizácií sa za deň čerpania spolufinancovania, resp. jeho časti považuje deň aktivácie evidenčného listu úprav rozpočtu potvrdzujúci úpravu rozpočtu Prijímateľa.
5. V prípade štátnych rozpočtových organizácií presun prostriedkov v zmysle odseku 1 tohto článku realizuje Poskytovateľ zabezpečením úpravy limitov výdavkov rozpočtu Prijímateľa rozpočtovým opatrením.
6. Ak Prijímateľ/Partner uhrádza výdavky Projektu v inej mene ako EUR, príslušné účtovné doklady vystavené Dodávateľom v tejto mene sú Prijímateľovi preplácané v EUR. Do Žiadosti o platbu je povinné zahrnúť oprávnené výdavky prepočítané na EUR priemerným mesačným výmenným kurzom Európskej centrálnej banky platným v tom mesiaci, v ktorom je zostavený Zoznam deklarovaných výdavkov. Tento kurz je zverejnený na webovom sídle Európskej centrálnej banky www.ecb.europa.eu/budget. Prípadné rozdiely z dôvodu použitia rôznych mien znáša Prijímateľ/Partner.

Článok 7 ZMENA ZMLUVY

1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.
2. Prijímateľ je povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a nové skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a záväzkov Partnerov, a to bezodkladne po ich vzniku.
3. Poskytovateľ je povinný bezodkladne oznámiť na svojom webovom sídle všetky zmeny a nové skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy, najmä zmenu sídla Poskytovateľa a pod.
4. Zmena Zmluvy formou dodatku nie je potrebná v prípade, ak ide o zmenu identifikačných a kontaktných údajov Zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Poskytovateľa, resp. Prijímateľa a/alebo Partnera a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v Zmluve, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, v Pravidlách oprávnenosti výdavkov, v Príručke pre žiadateľa a v Príručke pre prijímateľa, ďalej v prípade odstránenia chýb v písaní, počítaní a iných zrejmých nesprávností; v týchto prípadoch postačuje bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej Zmluvnej strane formou doporučeného listu.
5. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Programu, Príručky pre žiadateľa, Príručky pre prijímateľa alebo Pravidiel oprávnenosti výdavkov, Zmluvné strany postupujú vždy podľa ich aktuálne platného a účinného znenia zverejneného na internetovej stránke Programu a nie je potrebné, aby za týmto účelom uzatvorili dodatok k Zmluve.
6. Zmena Zmluvy formou dodatku nie je potrebná v prípade zmien, ktoré nemajú zásadný vplyv na realizáciu Projektu v zmysle ustanovení uvedených v Príručke pre prijímateľa.